

CONTRIBUTORS

Xin Huang is a lecturer in the School of Translation Studies, Jinan University, Guangdong, China and currently a PhD student of the English Department, University of Macau. Prior to completing this article, she was a visiting scholar to the School of Humanities and Communication Arts, University of Western Sydney, Australia. Her research interests focus on translation theories and Chinese-English translation practice. She is the translator of David DeSteno and Piercarlo Valdesolo's book *Out of Character* into Chinese.

Séverine Hubscher-Davidson is a Lecturer in Translation Studies at Aston University, Birmingham. She teaches both translation theory and practice, and her research interests are in the areas of translation process research, translators' personalities and emotional intelligence, as well as individual differences more generally. She has published articles mainly on psychological aspects of the translation process, and is currently working on a book on the topic of emotions and translation.

Jill Leatherbarrow is a freelance translator, lexicographer, and course-book contributor who has worked for a number of publishing clients in the UK and the US since going freelance in 1998. She is a graduate of St Anne's College, Oxford, where she studied French and Italian, and has a Diploma in Interpreting and Translation from the University of Salford. As a young graduate in the 1980s, she lived in France for 5 years, which is where her love of all things French really blossomed.

Paul Melo e Castro is lecturer in Portuguese at the University of Leeds. He has research interests in the short story, the representation of urban space and culture and questions of the postcolonial. He can be reached at p.castro@leeds.ac.uk

Christopher Newton is a published poet, freelance writer and translator, academic skills advisor, and lecturer. He graduated from Monash University's Master of Translating and Interpreting in 2013. He currently lectures at University of Melbourne (Master of English in a Global Context), teaches academic pathway programs at Central Queensland University and advises on academic skills and web content at Deakin University.

Paschalis Nikolaou is Lecturer in Literary Translation at the Ionian University in Corfu, Greece. He is co-editor (with Maria-Venetia Kyritsi) of *Translating Selves: Experience and Identity between Languages and Literatures* (Continuum, 2008), and reviews editor of the translation journal *mTm*. His critical work, translations, as well as poetry have appeared in *The London Magazine*, *Modern Poetry in Translation*, *In Other Words*, *Etchings*, and *Parnassus*. *The Perfect Order: Selected Poems 1974-2010* by the Greek poet Nasos Vayenas (Anvil Press Poetry, 2010), a book he co-edited with Richard Berengarten, was shortlisted for the Criticos Prize.

Chi Vu is a writer and performance maker. After completing studies at the University of Melbourne, she worked as a director, dramaturge, writer, artistic director and policy officer. Chi Vu's plays include the critically acclaimed *Vietnam: A Psychic Guide* and *A Story of Soil*. Her prose works appear in various publications, including *Joyful Strains: Making Australia Home*, *Growing Up Asian in Australia* and *The Macquarie PEN Anthology of Australian Literature* (also available as *The Literature of Australia*). Her novella *Anguli Ma: A Gothic Tale* was shortlisted in the 2013 NSW Premier's Award Community Relations Prize. Website: www.chi-vu.com

Li Wang grew up in China and was among the first university graduates in 1981 after the Chinese National Higher Education System recovered from the cultural revolution. She worked as an academic for fifteen years in China and became associate professor of English in Jiangxi Normal University in 1994. She gained a Masters, and a PhD in Chinese Studies from Charles Darwin University in 2003. She has been teaching Chinese culture and language, and intercultural language education at the University of Sydney and Chinese literature at the University of Technology, Sydney since 2006.

WEN Jun gained his PhD from Southwest Normal University, China, and is now professor of translation studies and director of the Translation Studies Center in Beihang University; he also supervises PhD students at Southwest University and Beihang University. His research field covers translation theory and practice. He has translated more than ten British and American novels, and has written and published over twenty articles on translation theory and criticism.

Email: junwen@vip.163.com

ZHANG Mi is a PhD candidate in Translation Studies at the School of Foreign Languages of Beihang University, China. His research interests include translation history and the English translation of Chinese classics. He has published five articles on translation history.

Email: micanzhang@126.com